

**Comité Técnico****TC/58/3****Quincuagésima octava sesión  
Ginebra, 24 y 25 de octubre de 2022****Original: Inglés  
Fecha: 5 de octubre de 2022****CUESTIONES PLANTEADAS POR LOS GRUPOS DE TRABAJO TÉCNICO***Documento preparado por la Oficina de la Unión**Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV***RESUMEN**

1. En el presente documento se resumen algunas de las cuestiones planteadas en las respectivas sesiones de 2022 del Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas (TWV),<sup>1</sup> el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas (TWA),<sup>2</sup> el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Cultivos Forestales (TWO),<sup>3</sup> el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales (TWF)<sup>4</sup> y el Grupo de Trabajo Técnico sobre Métodos y Técnicas de Examen (TWM) que no se incluyeron de manera explícita en ningún punto del orden del día.

2. Las cuestiones planteadas por los Grupos de Trabajo Técnico (TWP) se presentan en dos secciones. En la primera sección, "Cuestiones para información y para una eventual decisión del Comité Técnico (TC)", se exponen las cuestiones planteadas sobre las que el TC podría adoptar una decisión. La Oficina de la Unión ("la Oficina") ha destacado los aspectos sobre los que el TC podría adoptar una decisión mediante la inclusión de un párrafo que contiene una propuesta de decisión. En la segunda sección, "Cuestiones para información", se exponen cuestiones para información del TC, acerca de las cuales no es necesario tomar decisiones en la presente etapa.

3. Se invita al TC a tomar nota de las novedades acaecidas en los TWP en relación con las siguientes cuestiones:

- i) Información necesaria para potenciar el uso de los informes de examen DHE existentes;
- ii) Examen DHE de variedades mutantes de manzano;
- iii) Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de las colecciones de variedades y el examen DHE;
- iv) Utilización de caracteres de resistencia a las enfermedades;
- v) Resistencia a las enfermedades en las especies ornamentales;
- vi) Nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE;
- vii) Experiencias con nuevos tipos y especies;
- viii) Examen de variedades híbridas;
- ix) Nuevas tecnologías en el examen DHE;
- x) Plataforma de macrodatos para el examen DHE;
- xi) La determinación del color en plantas frutales; y
- xii) Fenotipado y análisis de imágenes.

<sup>1</sup> En su quincuagésima sexta sesión, celebrada por medios electrónicos del 18 al 22 de abril de 2022.

<sup>2</sup> En su quincuagésima primera sesión, celebrada en Cambridge (Reino Unido) del 23 al 27 de mayo de 2022.

<sup>3</sup> En su quincuagésima cuarta sesión, organizada por Alemania y celebrada por medios electrónicos del 13 al 17 de junio de 2022.

<sup>4</sup> En su quincuagésima tercera sesión, celebrada por medios electrónicos del 11 al 15 de julio de 2022.

4. En el presente documento se utilizan las abreviaturas siguientes:

CAJ:	Comité Administrativo y Jurídico
TC:	Comité Técnico
TC-EDC:	Comité de Redacción Ampliado
TWA:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas
TWC:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos
TWF:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales
TWM:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Métodos y Técnicas de Examen
TWO:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales
TWP:	Grupos de Trabajo Técnico
TWV:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas

5. El presente documento se estructura del modo siguiente:

RESUMEN .....	1
CUESTIONES PARA INFORMACIÓN Y PARA UNA EVENTUAL DECISIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO (TC) .....	2
CUESTIONES PARA INFORMACIÓN.....	2
Información necesaria para potenciar el uso de los informes de examen DHE existentes .....	2
Examen DHE de variedades mutantes de manzano .....	3
Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de las colecciones de variedades y el examen DHE.....	3
Utilización de caracteres de resistencia a las enfermedades .....	3
Resistencia a las enfermedades en las especies ornamentales .....	3
Nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE.....	4
Experiencias con nuevos tipos y especies .....	4
Examen de variedades híbridas .....	4
Nuevas tecnologías en el examen DHE .....	4
Plataforma de macrodatos para el examen DHE .....	4
La determinación del color en plantas frutales .....	4
Fenotipado y análisis de imágenes .....	5

#### CUESTIONES PARA INFORMACIÓN Y PARA UNA EVENTUAL DECISIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO (TC)

6. No se han planteado cuestiones sobre las que el Comité Técnico tenga que adoptar una decisión en su quincuagésima octava sesión.

#### CUESTIONES PARA INFORMACIÓN

##### Información necesaria para potenciar el uso de los informes de examen DHE existentes

7. El TWF examinó el documento TWF/53/6, presentado por un experto de Nueva Zelandia (véanse los párrafos 61 a 64 del documento TWF/53/14 "Report" (Informe)).

8. El TWF examinó la información que se ha de facilitar en un formulario UPOV para la descripción de variedades a fin de potenciar el intercambio y la utilización de informes de examen DHE. El TWF convino en que la información siempre debe facilitarse en la sección 16 "Variedades similares y diferencias respecto de esas variedades" para aclarar si existen o no variedades similares.

9. El TWF tomó nota de las distintas posibilidades para proporcionar información en la sección 16, en particular enumerar una o más variedades consideradas las más similares y señalar en cada variedad uno o más caracteres que confieran distinción. El TWF convino en que siempre debe indicarse si no se han encontrado variedades similares.

10. El TWF convino en que continúen los debates e invitó al experto de Nueva Zelandia a que, con el apoyo de los expertos de Alemania, Australia, el Canadá, Francia, Italia y la Unión Europea, elabore una propuesta de orientación sobre el modo de cumplimentar la sección 16 del formulario UPOV para la descripción de variedades.

#### Examen DHE de variedades mutantes de manzano

11. El TWF asistió a una ponencia titulada "Variedades mutantes de manzano y declaración de las líneas progenitoras", ofrecida por un experto del Canadá. En el documento TWF/53/10 se facilita una copia de dicha ponencia (véanse los párrafos 53 a 55 del documento TWF/53/14 "Report").

12. El TWF consideró si procede crear una base de datos común de variedades mutantes de manzano a la que se pueda acceder a través del sitio web de la UPOV. El TWF tomó nota de los informes de Australia, el Brasil y el Canadá según los cuales en sus países podrían existir limitaciones a la revelación de las líneas progenitoras de las variedades candidatas. El TWF convino en que la información sobre las variedades resultaría útil de cara al examen DHE en el caso de que también se indiquen las líneas progenitoras.

13. El TWF acordó invitar a la Unión Europea a revisar la práctica anterior de recabar información sobre las solicitudes presentadas para la protección de las variedades mutantes de manzano e informar del resultado en la próxima sesión. El TWF convino en que la información recabada solo debe compartirse entre las autoridades y no debe ponerse a disposición del público.

#### Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de las colecciones de variedades y el examen DHE

14. El TWF asistió a una ponencia titulada "Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de las colecciones de variedades y el examen DHE", a cargo de un experto de la Unión Europea. En el documento TWF/53/11 se facilita una copia de dicha ponencia y un modelo de carta para solicitar material vegetal (véanse los párrafos 56 a 57 del documento TWF/53/14 "Report").

15. El TWF acordó invitar a la Unión Europea, con el apoyo de Alemania, el Canadá, Francia, Italia y Nueva Zelanda, a que elabore una lista preliminar de elementos que deban incluirse en las solicitudes de presentación de material vegetal de la variedad candidata y las variedades notoriamente conocidas para el examen DHE. El TWF convino en que se pueden desarrollar los elementos de esa lista preliminar para un futuro documento de orientación técnica. El TWF acordó invitar a la Unión Europea a informar de los avances en su quincuagésima cuarta sesión.

#### Utilización de caracteres de resistencia a las enfermedades

16. El TWV asistió a una ponencia titulada "Harmorescoll: hacia una colección armonizada de material de referencia para los ensayos DHE de los caracteres de resistencia", a cargo de un experto de Francia. En el documento TWV/56/6 Corr. se facilita una copia de dicha ponencia (véase el párrafo 74 del documento TWV/56/22 "Report").

#### Resistencia a las enfermedades en las especies ornamentales

17. El TWO asistió a una ponencia titulada "Resistencia a *Puccinia horiana* en el crisantemo; informe sobre un posible nuevo carácter DHE", ofrecida por un experto de los Países Bajos. En el documento TWO/54/4 Add. figura una copia de dicha ponencia. El TWO tomó nota del trabajo presentado y acordó invitar al experto de los Países Bajos a informar de los avances en su quincuagésima quinta sesión (véanse los párrafos 37 a 39 del documento TWO/54/6 "Report").

18. El TWO tomó nota de que la resistencia a *P. horiana* constituye en la actualidad un objetivo del fitomejoramiento y de que aún no se ha utilizado en el examen DHE. También tomó nota de la invitación a seguir participando en el desarrollo de la metodología para evaluar el carácter.

19. El TWO tomó nota de los requisitos específicos de mantenimiento de los aislados de *P. horiana* y convino en que la cuestión debe estudiarse más detenidamente antes de introducir ese carácter en las directrices de examen del crisantemo.

### Nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE

20. El TWV asistió a las siguientes ponencias a cargo de expertos de la Unión Europea, de las cuales se facilitan copias en el documento TWV/56/14 (véase el párrafo 75):

- “Caracteres con una única observación en los exámenes plurianuales”;
- “Aceptación de informes definitivos a partir de descripciones de variedades con las mismas notas”;
- “Presentación de informes de ausencia de variedades similares indicada en el capítulo 16 de las descripciones de variedades”.

### Experiencias con nuevos tipos y especies

21. El TWO recibió un informe de un experto de la Unión Europea sobre las solicitudes presentadas respecto de variedades ornamentales de *Colocasia esculenta* (L.) Schott. El TWO tomó nota de que las directrices de examen de *Colocasia* (documento TG/255/1) no cubren las variedades ornamentales y de que los participantes en el examen DHE no poseen experiencia sobre ese cultivo (párrafo 63).

### Examen de variedades híbridas

22. El TWA asistió a una ponencia titulada “El examen de variedades híbridas de trigo”, presentada por un experto del Reino Unido. En el documento TWA/51/10 se facilita una copia de dicha ponencia. El TWA convino en que no se posee suficiente experiencia sobre el examen DHE de variedades híbridas de trigo obtenidas mediante diferentes métodos de reproducción o multiplicación como para considerar una posible modificación de los criterios de homogeneidad que figuran en las directrices de examen (véase el párrafo 40 del documento TWA/51/11 “*Report*”).

### Nuevas tecnologías en el examen DHE

23. El TWA asistió a una ponencia titulada “Estimación de la longitud de las plantas en trigo de invierno mediante imágenes tomadas por un dron”, a cargo de un experto de Dinamarca. En el documento TWA/51/6 se facilita una copia de dicha ponencia. El TWA tomó nota del trabajo presentado y acordó invitar al experto de Dinamarca a informar de los avances en su quincuagésima segunda sesión (véase el párrafo 38 del documento TWA/51/11 “*Report*”).

### Plataforma de macrodatos para el examen DHE

24. El TWA asistió a una ponencia titulada “Plataforma de macrodatos para el examen DHE”, presentada por un experto de China. En el documento TWA/51/7 se facilita una copia de dicha ponencia. El TWA tomó nota del trabajo presentado y acordó invitar al experto de China a informar de los avances en su quincuagésima segunda sesión (véase el párrafo 39 del documento TWA/51/11 “*Report*”).

### La determinación del color en plantas frutales

25. El TWF asistió a una ponencia titulada “La determinación del color en plantas frutales: ¿un enfoque diferente?”, a cargo de un experto de Nueva Zelanda. En el documento TWF/53/5 se facilita una copia de dicha ponencia (véanse los párrafos 58 a 60 del documento TWF/53/14 “*Report*”).

26. El TWF tomó nota de que en Nueva Zelanda se está considerando la posibilidad de emplear la carta de colores RHS para determinar el color en plantas frutales. También tomó nota de las diversas dificultades que conlleva la determinación del color en plantas frutales y convino en que cabría plantearse la utilización de cartas de colores para las descripciones de variedades y en apoyo de las observaciones.

27. El TWF acordó incluir un punto del orden del día e invitar a que en su quincuagésima cuarta sesión se presenten ponencias sobre métodos alternativos para determinar el color en plantas frutales.

Fenotipado y análisis de imágenes

28. El TWM asistió a una ponencia a cargo del Sr. Woo Gun Shin (República de Corea) titulada “Análisis de imágenes en el examen de variedades vegetales”, de la cual figura una copia en el documento TWM/1/4 (véanse los párrafos 61 a 68 del documento TWM/1/26 “Report”).
29. Se proporcionaron aclaraciones sobre las condiciones para la corrección de las imágenes en interiores y al aire libre y sobre la utilización de programas informáticos en el análisis del color de las flores.
30. El TWM asistió a una ponencia a cargo de la Sra. Yanfang Liu (China) titulada “Sistema de análisis de imágenes en color”, de la cual figura una copia en el documento TWM/1/5.
31. El TWM asistió a una ponencia a cargo del Sr. Yongxiang Tong (China) titulada “Procesador de imágenes de caracteres DHE”, de la cual figura una copia en el documento TWM/1/6.
32. El TWM asistió a una ponencia a cargo de la Sra. Margaret Wallace (Reino Unido) titulada “Potencial de los vehículos aéreos no tripulados en el examen DHE”, de la cual figura una copia en el documento TWM/1/20.
33. El TWM asistió a una ponencia a cargo del Sr. Danilo Sarti (Universidad de Maynooth) titulada “El proyecto InnoVar de aprendizaje automático”, de la cual figura una copia en el documento TWM/1/25.
34. Se aclaró que se podría utilizar el modelo AMBARTI para comprender y predecir el comportamiento de los atributos DHE y de valor agronómico (VCU) examinando las interacciones entre el genotipo y el medio ambiente en lo que respecta a los caracteres, en particular el rendimiento de los cultivos.
35. El TWM acordó invitar a que en su segunda sesión se presenten los nuevos avances sobre la determinación del color mediante fenotipado y análisis de imágenes.

36. *Se invita al TC a tomar nota de las novedades acaecidas en los TWP en relación con las siguientes cuestiones:*

- i) Información necesaria para potenciar el uso de los informes de examen DHE existentes;*
- ii) Examen DHE de variedades mutantes de manzano;*
- iii) Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de las colecciones de variedades y el examen DHE;*
- iv) Utilización de caracteres de resistencia a las enfermedades;*
- v) Resistencia a las enfermedades en las especies ornamentales;*
- vi) Nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE;*
- vii) Experiencias con nuevos tipos y especies;*
- viii) Examen de variedades híbridas;*
- ix) Nuevas tecnologías en el examen DHE;*
- x) Plataforma de macrodatos para el examen DHE;*
- xi) La determinación del color en plantas frutales; y*
- xii) Fenotipado y análisis de imágenes.*

[Fin del documento]